

## PRESENTATION OF PETITIONS

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified correct by the Clerk of Petitions were presented as follows:

—by Mr. Morrison (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia), one concerning the Canada Post Corporation (No. 351-0012);

—by Mr. Péloquin (Brome—Missisquoi), one concerning housing policies (No. 351-0013);

—by Mr. Gagliano (Saint-Léonard), one concerning housing policies (No. 351-0014);

—by Mr. Mills (Broadview—Greenwood), one concerning the Divorce Act (No. 351-0015).

## ADDRESS IN REPLY TO THE SPEECH FROM THE THRONE

Debate resumed on the motion of Mr. Jackson (Bruce—Grey), seconded by Mrs. Ringuette—Maltais (Madawaska—Victoria).

And on the amendment of Mr. Bouchard (Leader of the Opposition), seconded by Mr. Gauthier (Roberval).

## RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table, pursuant to Standing Order 32(1):

By Mr. Eggleton (President of the Treasury Board)—Reports of the Treasury Board of Canada Secretariat required by the Access to Information and Privacy Acts for the period ended March 31, 1993, pursuant to subsections 72(2) of the Access to Information Act, Chapter A-1, and the Privacy Act, Chapter P-21, Revised Statutes of Canada, 1985.—Sessional Paper No. 8561-351-583. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Solicitor General*).

By Mr. Gray (Leader of the Government in the House of Commons)—Copy of Order in Council P.C. 1991-1447, amending the Northwest Territories Elections Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1979-856, pursuant to subsection 198(1) and (2) and 333(2) of the Canada Elections Act, Chapter E-2, Revised Statutes of Canada, 1985.—Sessional Paper No. 8560-351-402. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on House Management*).

By Mr. Gray (Leader of the Government in the House of Commons)—Copy of Order in Council P.C. 1992-1626, replacing the Special Voting Rules General Elections Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1979-855, pursuant to subsection 198(1) and (2), 202(1) and 204(2) of the Canada Elections Act, Chapter E-2, Revised Statutes of Canada, 1985.—Sessional Paper No. 8560-351-402A. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on House Management*).

## PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées correctes par le greffier des pétitions sont présentées:

—par M. Morrison (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia), une au sujet de la Société canadienne des Postes (n° 351-0012);

—par M. Péloquin (Brome—Missisquoi), une au sujet des politiques du logement (n° 351-0013);

—par M. Gagliano (Saint-Léonard), une au sujet des politiques du logement (n° 351-0014);

—par M. Mills (Broadview—Greenwood), une au sujet de la Loi sur le divorce (n° 351-0015).

## ADRESSE EN RÉPONSE AU DISCOURS DU TRÔNE

Le débat reprend sur la motion de M. Jackson (Bruce—Grey), appuyé par M<sup>me</sup> Ringuette—Maltais (Madawaska—Victoria).

Et sur l'amendement de M. Bouchard (chef de l'Opposition), appuyé par M. Gauthier (Roberval).

## ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément à l'article 32(1) du Règlement:

Par M. Eggleton (président du Conseil du Trésor)—Rapports du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada établis aux termes de la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels pour la période terminée le 31 mars 1993, conformément aux articles 72(2) de la Loi sur l'accès à l'information, chapitre A-1, et la Loi sur la protection des renseignements personnels, chapitre P-21, Lois révisées du Canada (1985).—Document parlementaire n° 8561-351-583. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement renvoyé en permanence au Comité permanent de la justice et du Solliciteur général*).

Par M. Gray (leader du gouvernement à la Chambre des communes)—Copie du décret C.P. 1991-1447, modifiant le Tarif des honoraires d'élection des Territoires du Nord-Ouest, pris par le décret C.P. 1979-856, conformément à l'article 198(1) et (2) et 333(2) de la Loi électorale du Canada, chapitre E-2, Lois révisées du Canada (1985).—Document parlementaire n° 8560-351-402. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoyé en permanence au Comité permanent de la gestion de la Chambre*).

Par M. Gray (leader du gouvernement à la Chambre des communes)—Copie du décret C.P. 1992-1626, abrogeant le Tarif des honoraires d'élections générales applicable en vertu des règles électorales spéciales pris par le décret C.P. 1979-855, conformément à l'article 198(1) et (2), 202(1) et 204(2) de la Loi électorale du Canada, chapitre E-2, Lois révisées du Canada (1985).—Document parlementaire n° 8560-351-402A. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoyé en permanence au Comité permanent de la gestion de la Chambre*).